

## 中国夏衍电影学会 举行“扎根人民、扎根生活”采风活动



本报讯 近日,中国夏衍电影学会组织了一场主题为“扎根人民、扎根生活”的采风活动,深入革命电影先驱者夏衍同志的故乡浙江,将文艺的温暖与力量传递给这片土地上的人们。

采风团由十多位优秀的文艺工作者组成,他们跨越了老中青三代电影人,包括中国夏衍电影学会会长、导演、资深电影监制江平,中国影协电影文学学会副会长、国家一级编剧、导演韩志君,国家一级演员宋晓英、苗苗,中国电影乐团国家一级演员朱砂,全国总工会文工团演员、青年电影导演李木子,中国电影乐团演员、歌手朱朔燃等文艺工作者。他们共同携手,为基层群众带来一场文化盛宴。

5月20日,采风团的同志们来到地属浙南的江山市,慰问近百名解放军退役老兵。联欢会上,献上了配乐诗朗诵以及独唱、歌舞等节目,博得了老战士们一阵阵发自肺腑的掌声。

5月21日下午,在嘉兴市许村

镇的两所学校,采风团在乡村放映员徐九斤的陪同下,与师生们进行了亲切的交流。在沈市中心小学,电影人苗苗说,这种即兴演出的形式,一下子让我们回到了当年向“乌兰牧骑”宣传队学习、为工农兵送作品下厂矿、下农村的情形,感到特别的亲切和自豪。

5月23日,恰逢毛泽东同志在延安文艺座谈会上的讲话发表82周年纪念日,采风团与嘉兴市的基层文艺工作者齐聚一堂,共同探讨了影视创作和文艺作品的话题。大家表示,今年是习近平总书记在文艺工作座谈会发表重要讲话十周年,在此时此刻,我们更应该认真学习深刻领会习近平文化思想,坚持“二为”方向,以人民为中心的创作导向。大家畅谈感受,各抒己见。江平导演真切地说道:“人民需要文艺,文艺更需要人民。只有真正走进人民的生活,才能创作出触动人心的作品。”韩志君编剧也谈到,文艺作品应该散发泥土的芳香,反映人民群众的真实声音。著名演员宋晓英则分享了自己首次拍摄电影深入到第一线体验生活的经历和感悟。

此次采风活动,不仅让文艺工作者们深入了解了基层群众的生活和需求,也为他们提供了丰富的创作素材和灵感。通过与人民群众的交流和互动,他们更加坚定了扎根人民、扎根生活的决心,表示将用自己的笔触和镜头记录时代脉动,反映群众心声,为人民群众创作更多优秀的文艺作品。

(中国夏衍电影学会供稿)

影的精神所折服感动。

随后,采风团成员们走进村办企业的车间,走到科同村正在劳作的农民群众当中,为大家献上舞蹈、朗诵等精彩纷呈的表演,传递了文艺工作者虚心向人民学习的内心情感,受到现场观众十分热烈的欢迎。演员苗苗说,这种即兴演出的形式,一下子让我们回到了当年向“乌兰牧骑”宣传队学习、为工农兵送作品下厂矿、下农村的情形,感到特别的亲切和自豪。

5月23日,恰逢毛泽东同志在延安文艺座谈会上的讲话发表82周年纪念日,采风团与嘉兴市的基层文艺工作者齐聚一堂,共同探讨了影视创作和文艺作品的话题。大家表示,今年是习近平总书记在文艺工作座谈会发表重要讲话十周年,在此时此刻,我们更应该认真学习深刻领会习近平文化思想,坚持“二为”方向,以人民为中心的创作导向。大家畅谈感受,各抒己见。江平导演真切地说道:“人民需要文艺,文艺更需要人民。只有真正走进人民的生活,才能创作出触动人心的作品。”韩志君编剧也谈到,文艺作品应该散发泥土的芳香,反映人民群众的真实声音。著名演员宋晓英则分享了自己首次拍摄电影深入到第一线体验生活的经历和感悟。

此次采风活动,不仅让文艺工作者们深入了解了基层群众的生活和需求,也为他们提供了丰富的创作素材和灵感。通过与人民群众的交流和互动,他们更加坚定了扎根人民、扎根生活的决心,表示将用自己的笔触和镜头记录时代脉动,反映群众心声,为人民群众创作更多优秀的文艺作品。

(中国夏衍电影学会供稿)

## 2024年全国少数民族语电影译制 工作培训班云南临沧举办

本报讯 日前,全国少数民族语电影译制工作培训班在云南省临沧市成功举办。本次培训班以习近平新时代中国特色社会主义思想为指导,把铸牢中华民族共同体意识为工作主线,以“科技促进译制,提升公共服务能力水平”为主题,通过主题讲座、专家授课、技能实践等方式,提高少数民族语地区观众享受到更多更好的公益电影作品,各民族手足相亲、守望相助的纽带更加牢固,热爱党、热爱祖国、热爱中华民族大家庭的情感更加升华。

来自中宣部电影局、电影译制相关上级行政主管部门、数字节目管理中心、全国十个省(区)11家少数民族语译制单位的制片、导演、翻译、录音、配音等从业人员160余人参加。中宣部电影局技术处处长黄治,中共云南省委宣传部副部长、省电影局局长翟玉龙,中共临沧市委副书记、市委宣传部长杨宇,中影电影数字制作基地有限公司党委书记秦虎参加开班仪式并致辞。

培训班邀请专家就《泛文化电影传播新视野:AI语言重构技术赋能电



影译制初探》《高质量供应更多增强人民精神力量的民族译制影片》做主题发言。邀请影视译制专业专家授课,开设《译制片的翻译技巧讲解》《声音表演及发声训练》《对白录音及后期制作的技巧与实操训练》等课程,通过理论学习配合实践指导的方式,让学员深入了解少数民族语电影译制项目的工艺流程、技术标准和未来发展方向。本次培训班通过交流,探讨少数民族语译制、发行与放映等方面的问题,发现问题、解决问题,改进译制工

艺,提高译制水平。本次培训班由中影电影数字制作基地有限公司承办,云南省少数民族语影视译制中心、临沧市农村电影管理站协办。中共云南省委宣传部电影处处长许秋芳,甘肃省广播电视总台党委委员、副台长李艳芬,中共延边州委宣传部电影处处长韩民哲等有关负责人参加了开班式。中国电影发行放映协会、中影新农村数字电影发行有限公司、中国电影器材有限责任公司派相关人员参会。(影子)

## 鎏金光影 辉映北京 ——《北京影人》系列访谈第二辑收官



本报讯 北京市文联、北京电影家协会联合电影频道,在北京市委宣传部的大力支持下,依托电影频道《中国电影报道》子栏目《蓝羽会客厅》推出系列访谈节目《北京影人》第二辑近期收官。第一辑节目于2023年6月1日至6月7日在CCTV-6、1905电影网及全网平台播出,两辑节目电视观众累计触达1.25亿人次,节目相关话题8次登上微博、抖音、B站等平台热门搜索,相关话题阅读量超1.5亿,并获多家媒体报道推荐。

《北京影人》第一辑节目中,主持人蓝羽和黄建新、郭帆、束焕、薛晓路、张冀、吴京、张和平(按播出顺序排列)七位与北京有着不解之缘的电影人相约中轴地标,讲述电影故事,以个人经历和城市回忆,将北京承载的文化价值,延伸成一条指向全国,乃至世界的中轴文脉。

第二辑节目,《蓝羽会客厅》再度迎来于冬、郝戎、尹鸿、孙立军、王晓晖(按播出顺序排列)五位杰出的电影人,主持人蓝羽与五位嘉宾徜徉于北京的各个电影坐标,听他们畅聊自己与中国电影之都的不解情缘。

### 鲜衣怒马 追光而至

在《北京影人》系列访谈第二辑中,受邀的五位嘉宾无一例外,都于最风华正茂的青春岁月,在北京开启了追光之旅。这其中,北京电影家协会副主席、博纳影业的掌门人于冬无疑是最幸运的。在北京土生土长的他早在童年就和北京电影制片厂结缘,父亲带他看的第一场电影《林则徐》让他做了一夜的“海战”梦,也将电影的“种子”植进了他幼小的心田。多年后他考进了北京电影学院,毕业时又回到了当初看《林则徐》的北影厂,正式踏上电影征程。

北京电影家协会副主席、北京电影学院副院长孙立军是于冬的北电校友,他入学时校园外圈还是一片玉米地。当年,他的恩师——动画电影《三个和尚》的导演阿达意外去世,令他一夜成长。他回忆道:“后来留校一直到今天,我从未动摇过离开动画这个行

尹鸿对于中国电影产业的观察已经持续了数十年,他每年撰写中国电影产业备忘,参与修订《电影产业促进法》,做了大量工作,他依然觉得任重而道远。

流媒体平台的“扛把子”王晓晖将同一个IP进行电影和剧集的开发戏称为“双星闪耀”,其实他对于创新和传统的把控也可称为“双星闪耀”。一方面迎合网络时代新奇特、短平快的节奏,另一方面对于大文学家、大作家的现实题材长篇巨制也极其注重。“当下我们是进入了一个‘向下共情,向上创作’的时代。”

### 勇于担当 继续开来

《北京影人》第二辑不仅为观众们娓娓道来北京影人丰富的内心世界,同时也呈现出北京电影产业的发展现状与未来趋势。在全球化竞争日益激烈的当下,中国电影如何在保持文化独特性的前提下实现产业的可持续发展,是摆在每一位电影人面前的重要课题。

从儿时北影厂启蒙的光影之梦,到如今参与出品影片票房突破600亿,在电影创作这件事上,于冬依然有种“不躺平”的紧迫感。“时不我待”,于冬感慨地说,“观众还在等待好电影。”

王晓晖谈到未来爱奇艺影视产品的发展理念时强调:“市场的容量是地板和天花板,把审美做得更高,把故事做得更好,把沉浸感通过视听的体验做得更极致,这样才能把内容创作的天花板打开,才会发现更崭新的一片天。”

“北京影人”中的两位校长则是从教育的角度关注电影人才培养。在郝戎的努力下,中戏申请下全国艺术专门院校中唯一的一个教育部重点实验室——智能戏剧艺术空间教育部重点实验室,让AI赋能影视艺术。去年6月份又成立了数字戏剧系,“面向未来培养既是文化方面的专家,同时又是科技领域,能够很好地用科技的路径把文化传播出去。”

对于飞速发展的AI技术,孙立军一方面积极拥抱,同时注重中国式审美。24年前,为鼓励与推动具有独立精神与创造性的动画创作,孙立军发起了北京电影学院动画学院奖,《大鱼海棠》《哪吒之魔童降世》的导演都曾经从中脱颖而出。“我作为一个教育工作者,也作为一个动画电影人,还是要育好人,培养更多优秀的人才。”

尹鸿是“中国电影新力量”前五届的参与者与策划者,见证了包括陈思诚、徐峥、曹保平在内的一大批优秀电影人成长为中国电影行业的中坚力量。“一方面是代际更替,另一方面是薪火相传,一代一代把我们的经验,把我们开拓的空间传给下一代。”

回顾《北京影人》第二辑的精彩瞬间,我们不仅看到了北京电影人的辛勤付出与无限热爱,更看到了中国电影产业蓬勃发展的动人景象。在未来的日子里,我们也将见证中国电影事业的腾飞,见证北京影人共同为中国电影的繁荣与发展贡献自己的力量。(稿件来源:北京电影家协会)

## 2024FIRST主动放映澳大利亚站举行



本报讯 2024FIRST主动放映·澳大利亚站:“升格的石火”不久前于澳大利亚墨尔本、悉尼双城举办,该活动由FIRST影展支持,澳大利亚亚太文化传媒主办,悉尼大学学联SUCSA、墨尔本大学电影协会CMA联合呈现,澳洲印象、墨尔本玩咖媒

体支持,小巷 Fortune Alley 指定餐饮, Wavera 录音棚技术指导。

本次活动共计两场放映,通过“影片放映+导演映后”的形式展示了包括华语、英语、德语等语言的10部短片,并收获了澳洲八大高校、中澳媒体、中澳电影行业从业者、学者、青年导演及电影爱好者等线上线下大量关注及一致好评。

本站点策展思路引自北齐刘昼《新论·惜时》:“人之短生,犹如石火,炯然而过。”基于FIRST青年电影展“Back to FIRST·Back to FUTURE”的理念以及澳大利亚丰富多元的电影文化,“升格的石火”以“青年电影视角下的世界文化交流”为主题,旨在关注中国与澳大利亚青年电影人的杰出作品,与海内外电影行业工作者、学者及电影爱好者深入探讨并展示中澳青年电影交流与发展的无限可能。

“升格的石火”旨在以细腻感知体验生命中的澎湃瞬间,定格所有美好且转瞬即逝的时刻。悉尼场讨论了“突破时刻·对话真实的自

我”,墨尔本场探索了“碰撞时刻·超越所谓的限制”,通过电影这一世界语言促进中澳领域青年电影文化交流,反映电影力量展现出的多样的文化和价值。

悉尼场影片放映结束后,《大象的形状》导演桑宇轩及《有羽毛的东西》导演徐天琳和观众进行了长达90分钟的线上映后分享。现场就“青年电影导演作品创作手法”“海外青年电影人职业规划”“中澳青年电影文化交流”等进行了深刻的讨论。

墨尔本场影片放映结束,FIRST主动放映·澳大利亚站主办方、策展人与观众就策展主题、放映影片内容、FIRST影展及中澳电影文化交流及未来发展等话题展开了热烈讨论。组织者表示,带着观众的期待和举办活动的初心,未来将为中澳青年电影人和电影爱好者提供更多的交流机会,为中澳电影事业贡献力量。正如我们所坚信的:“电影的宿命是被观看,真诚永远是必杀技。”(支乡)

## 儿童电影《向日葵中队》 开展“六一”百场校园公益放映活动

本报讯 近日,以“爱是教育的灵魂”为主题的儿童电影《向日葵中队》走进北京、江苏、浙江、广东、安徽、山东、四川、甘肃、新疆等地百所学校开展公益放映活动,为孩子们送上温暖生动的节日礼物。

影片聚焦新时代儿童的成长,生动展现孩子们阳光、友善、多彩、向上的风貌,引发了各地学生们的情感共鸣,受到广泛欢迎。安徽省铜陵市露采小学老师利珍带着学生们在课堂上观看了这部儿童电影,她表示:“这次的观影对孩子们来说是一次美好难忘的节日记忆,影片带来的爱的力量和成长启迪,让这个属于孩子们的

“六一”变得更加有意义。”浙江省金华市婺城区琅琊镇中心小学的学生们观影后情不自禁地表达出感慨:“我们是一个集体,同学之间要相互关心,用爱相处!”广东省肇庆市广宁县第七小学还贴心地给孩子们准备了观影零食,增添了浓厚的节日观影氛围,让孩子们在快乐中充分体验电影的魅力。江苏省宿迁市泗阳县新袁镇小学则结合观影开展了“讲讲我们的故事”活动,更好引导孩子们从电影情节和他人故事中收获心灵成长。

儿童电影《向日葵中队》由中共江苏省委宣传部、江苏省文明办指导

扶持,中共南通市委宣传部、南通市委文明办和中共南通市通州区委宣传部共同打造,南通通州“童声里的中国”少儿艺术创研活动基地、江苏省电影家协会联合摄制,南通君悦文化艺术传播有限公司、南通洲际绿博园有限公司联合出品。影片根据作家刷刷的同名小说改编,由陈应岐、陈蒙联合执导,陈应岐、薛梅、杨晓蒙编剧,荣获第二届香港紫荆花国际电影节“最佳编剧”和“最佳女主角”两项提名以及“光年杯”第十三届北京国际网络电影节“年度优秀影片”,并在CCTV6电影频道黄金时段播出。(影子)